

«N'ait pas peur»: Saint Joseph et le virus

Une réflexion pour la Fête de Saint Joseph lors de la crise du COVID-19

Lorsque nous sommes déboussolés par la crise du COVID-19, il y a un autre virus contagieux qui frappe à nos portes: la peur. Certes, il faut que nous soyons très vigilants. Nous nous soucions énormément de la santé de nos familles, de celle de nos amis et surtout de celle des personnes âgées parmi nous. Nous pensons à tous ceux et celles qui sont isolés, infectés, mourants et morts, dans nos villes et dans le monde entier.

Au milieu de ce temps de crise, l'Église fête un homme qui avait beaucoup de raisons de craindre mais qui ne se laissait jamais dépasser par la peur. Le 19 mars, nous célébrons la fête de Saint Joseph, l'époux de Marie, le père adoptif de Jésus, descendant du roi David et charpentier de Nazareth. Il est le saint patron des ouvriers, le saint patron du Canada et le saint patron de l'Église universelle.

Quel est le secret de la vie de Joseph? Il a mis toute sa confiance en Dieu. La confiance ne règle pas tous les problèmes de la vie. La confiance est souvent difficile à trouver et encore plus difficile à maintenir. Pourtant, mettre notre confiance en Dieu c'est la meilleure police d'assurance pour faire face à toutes les difficultés et les doutes que nous rencontrerons dans la vie. Nos vies peuvent être en panne, il peut y avoir un krach boursier... malgré tout, Dieu demeure fidèle. Nous pouvons mettre toute notre confiance en Lui, Il ne nous décevra jamais. Dieu ne résoudra pas forcément tous les problèmes que nous avons, mais Il ne nous abandonnera jamais. Il nous conduit toujours vers le meilleur, même quand ça prend du temps. Il fait éclore les fleurs du printemps après le froid glacial de l'hiver. Il est capable de faire fleurir

"Đừng sợ hãi": Thánh Cả Giuse và virút mới*

Suy niệm ngày Lễ Thánh Cả Giuse (19-3-2020*) trong cuộc khủng hoảng COVID-19

Khi chúng ta đang lo sợ trước cuộc khủng hoảng COVID-19, thì ***có một loại virút truyền nhiễm khác đang đập cửa chúng ta: virút* sợ hãi.*** Tất nhiên, chúng ta phải hết sức cảnh giác. Chúng ta quan tâm nhiều đến sức khỏe gia đình chúng ta, bạn hữu chúng ta và đặc biệt là những người cao niên trong chúng ta. Chúng ta nghĩ đến tất cả những người bị cô lập, nhiễm bệnh, hấp hối và tử vong trong các thành phố chúng ta đang ở* cũng như trên khắp thế giới.

Giữa thời kỳ khủng hoảng này, ***Giáo hội tôn vinh một người có nhiều lý do để sợ hãi nhưng không bao giờ để nỗi sợ hãi xâm chiếm mình.*** Ngày 19-3 (2020*), chúng ta mừng lễ Thánh Cả Giuse, Phu quân Đức Maria, cha nuôi Chúa Giêsu, hậu duệ vua Đavít và người thợ mộc thành Nazareth. ***Ngài là vị Thánh bảo trợ người lao động, Thánh bảo trợ Canada và Thánh bảo trợ Giáo hội hoàn vũ.***

Vậy bí mật cuộc đời Thánh Giuse là gì? ***Ngài đặt trọn niềm tin vào Chúa.*** Sự tự tin (vào mình*) không giải quyết được tất cả các vấn đề trong cuộc sống. Sự tự tin thường khó tìm thấy và thậm chí còn khó duy trì hơn. Trái lại, ***đặt niềm tin vào Chúa là cách bảo đảm tốt nhất để giải quyết mọi khó khăn và nghi ngờ chúng ta gặp trong cuộc sống.*** Cuộc sống chúng ta có thể bế tắc, thị trường chứng khoán có thể bị sụp đổ đi nữa... ***bất kể mọi thứ, Chúa vẫn trung thành. Chúng ta có thể đặt trọn niềm tin nơi Người. Người sẽ không bao giờ làm chúng ta thất vọng. Chúa không nhất thiết giải quyết tất cả các vấn đề chúng ta gặp phải, nhưng Người sẽ không bao giờ bỏ rơi chúng ta. Người luôn dẫn đưa chúng ta đến những điều tốt nhất, ngay cả lúc cần phải có thời gian.*** Người làm cho những bông hoa mùa xuân nở rộ sau mùa đông giá lạnh. ***Người có***

des belles choses dans nos vies même dans les moments les plus sombres.

Saint Joseph savait tout ça. L'Évangile selon Saint Matthieu nous dit que lorsque Joseph a appris que Marie, sa fiancée, était enceinte. Sachant qu'il n'était pas le père, Joseph était prêt à la répudier en secret. Joseph ne voulait pas dénoncer Marie publiquement, sinon elle serait lapidée par les autorités juives. Joseph voulait épargner ce sort à Marie, malgré le fait qu'il voulait rompre leur relation. Un ange lui apparaît dans un songe, apportant le message de Dieu : « Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre chez toi Marie, ton épouse, puisque l'enfant qui est engendré en elle vient de l'Esprit Saint ; elle enfantera un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus, c'est-à-dire 'Dieu sauve,' car c'est lui qui sauvera son peuple de ses péchés » (Matthieu 1,20-21). Dès que Joseph s'est réveillé, il a fait exactement ce que l'ange lui avait prescrit. Il a pris Marie chez lui.

Malgré son incertitude et ses doutes, Joseph a eu le courage de laisser Dieu transformer ses projets et bouleverser sa vie. Joseph a mis toute sa confiance en Dieu ; il a mis sa confiance dans les projets de Dieu au-delà de ses propres projets. Joseph a mis en action les paroles du Livre des Proverbes : « De tout ton cœur, fais confiance au Seigneur, ne t'appuie pas sur ta propre intelligence » (Proverbes 3,5).

C'est un défi pour nous tous, chaque jour et surtout dans les moments de crise, comme celui que nous traversons actuellement. Comment mettre toute notre confiance en Dieu, comme l'a fait Saint Joseph? Comment écouter la voix de Dieu, qui dit à chacun de nous: «Je suis avec toi, Je suis tout près de toi, Je ne t'abandonnerai jamais, Je t'aime... »

thể làm cho những điều tươi đẹp nở rộ trong cuộc sống chúng ta ngay cả trong những thời điểm đen tối nhất (như hiện nay*).

Thánh Giuse biết tất cả những điều đó. Tin Mừng Thánh Mát-thêu kể rằng khi Thánh Giuse hay tin Maria, người đính hôn với mình, đang mang thai, lại biết mình không phải là cha đứa bé, Giuse sẵn sàng bỏ đi cách bí mật. Giuse không muốn công khai tố giác Maria, nếu không cô sẽ bị thẩm quyền Do Thái cho ném đá. Giuse muốn cứu Maria khỏi số phận này, dù thực sự Ngài muốn chấm dứt mối quan hệ. Bỗng thiên sứ hiện đến với Ngài trong giấc mộng mang thông điệp Chúa đến: "Này ông Giuse, con cháu Đa-vít, đừng ngại đón bà Maria vợ ông về, vì người con bà cựu mang là do quyền năng Chúa Thánh Thần. Bà sẽ sinh con trai, và ông phải đặt tên cho con trẻ là Giêsu, tức là "Đấng Cứu thế," vì chính Người sẽ cứu dân Người khỏi tội lỗi của họ." (Mt 1: 20-21). Ngay khi thức dậy, Giuse liền thực hiện đúng những gì thiên sứ bảo. Ngài rước Maria về nhà mình.

Bất chấp sự không chắc chắn và nghi ngờ của mình, Thánh Giuse có đủ can đảm để Chúa biến đổi kế hoạch mình và đảo lộn cuộc sống mình. Thánh Giuse đặt trọn niềm tin vào Chúa. Ngài đặt trọn niềm tin vào các kế hoạch của Chúa trên kế hoạch của riêng mình. Thánh Giuse thực hiện những lời trong Sách Châm ngôn: ***"Hãy hết lòng tin tưởng vào ĐỨC CHÚA, chớ hề cậy dựa vào hiểu biết của con" (Châm ngôn 3: 5).***

Đó là một thách thức đối với tất cả chúng ta, mỗi ngày và đặc biệt là trong thời kỳ khủng hoảng, như thời kỳ chúng ta đang trải nghiệm hiện nay. Làm sao chúng ta có thể đặt trọn niềm tin vào Chúa như Thánh Giuse đã làm? Làm sao lắng nghe tiếng Chúa nói với mỗi người chúng ta: "Ta ở cùng con, ta rất gần con, ta sẽ không bao giờ bỏ con, ta yêu thương con?..."

La vie de Joseph n'était pas toujours facile. Il s'est marié à Marie, et il a pris soin d'elle ainsi que de Jésus même lorsqu'ils ont dû fuir en Egypte. Jésus a appris de Joseph son métier de charpentier. Le caractère et l'exemple de Joseph ont formé notre Sauveur. Comme Jésus, suivons l'exemple de Joseph, et luttons contre le virus de la peur en mettant notre confiance en Dieu de plus en plus chaque jour.

Dans cet effort, nous pouvons demander à Saint Joseph de nous aider...

Saint Joseph,

*Homme juste par ta foi,
Tu as été trouvé digne
De recevoir la garde des mystères du Salut.*

*Toi qui as su prendre soin de la Vierge Marie,
Et écarter d'elle tout danger,
Tu t'es fait protecteur du Christ-Seigneur
Dans la vulnérabilité de son enfance.*

Vivante image de la tendresse de Dieu,

*Modèle d'époux et de père,
Tu es le gardien vigilant de l'Église,
Le soutien et le consolateur des familles.
Nous te le demandons avec confiance:
Daigne implorer pour nous la miséricorde de Dieu
En ce temps d'épidémie que nous connaissons,*

Afin que le Seigneur écarte de nous le mal.

*Intercède pour ceux qui sont morts,
Réconforte les malades,
Protège et inspire ceux qui les soignent.*

*Accorde-nous de demeurer dans la confiance
et la paix*

Cuộc sống của Thánh Giuse không phải lúc nào cũng dễ dàng. Ngài đã kết hôn với Maria, và Ngài đã chăm sóc cô và Chúa Giêsu ngay cả khi họ phải vượt biên sang Ai Cập. Rồi Chúa Giêsu cũng học nghề mộc với Thánh Giuse. ***Tính cách và tấm gương Thánh Giuse đã hình thành nên Đấng Cứu Thế của chúng ta. Giống như Chúa Giêsu, chúng ta hãy noi gương Thánh Giuse để chống lại vi-rút của sự sợ hãi bằng cách đặt niềm tin vào Chúa mỗi ngày càng nhiều hơn.***

Trong nỗ lực này, chúng ta có thể cầu xin Thánh Cả Giuse phù giúp chúng ta...

Lạy Thánh Cả Giuse,

*Là Đấng công chính nhờ đức tin,
Ngài được công nhận là xứng đáng
để được Chúa Cha* trao quyền gìn giữ các
mâu nhiệm Cứu Rỗi.*

*Ngài biết cách chăm sóc Đức Trinh Nữ Maria,
và bảo vệ Mẹ khỏi mọi hiểm nguy.
Ngài được chọn làm đấng bảo vệ Chúa Kitô
khỏi bị (Hêrôđê*) giết hại thời thơ ấu.*

*Ngài là hình ảnh sống động sự dịu dàng của
Chúa Cha,*

*Là Mẫu gương phu quân và hiền phụ,
Ngài là người luôn cảnh giác bảo vệ Giáo hội,
là Đấng phù trợ và an ủi mọi gia đình.*

Chúng con tin tưởng kêu cầu Ngài:

***Xin nhậm lời chúng con mà khẩn cầu Chúa
thương xót chúng con
trong cơn đại dịch chúng con đang trải
nghiệm hiện nay****

***Ngỏ hầu Chúa loại trừ sự dữ này (đại dịch
COVID-19*) khỏi chúng con.***

Xin Ngài cầu bầu cho những ai bị tử vong,

Xin an ủi các bệnh nhân,

***Xin bảo vệ và truyền linh cảm cho những
người chăm sóc họ.***

Xin ban cho chúng con niềm tin và an bình.

*Et fais que nos cœurs ne se ferment pas aux
besoins de nos frères,
Mais demeurent ouverts à la détresse des
hommes
Dans un amour de plus en plus sincère et
fraternel.
Saint Joseph, prie pour nous,*

*Garde-nous,
Protège-nous.
Amen.*

*(Prière à Saint Joseph par Mgr Michel Aupetit,
archevêque de Paris, lors de la crise du COVID-19)*

Julian Paparella
jeudi 19 mars 2020

*Cũng xin đừng để lòng chúng con khép lại
trước những nhu cầu của anh em chúng con,
Nhưng xin giúp chúng con luôn rộng mở tâm
lòng đón nhận mọi phần muôn của con người
trong tình yêu thương ngày càng chân thành
và huynh đệ hơn.*

***Lạy Thánh Cả Giuse, xin cầu bầu cho chúng
con,
Xin gìn giữ chúng con,
Xin hộ phù chúng con luôn mãi*.
Amen.***

*(Đây là lời cầu nguyện với Thánh Cả Giuse do ĐTGM
Michel Aupetit, TGP Balê, trong cơn khủng hoảng đại
dịch COVID-19)*

James & Joseph Lập
26.07.2021